GEMEINDE TERLAN

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL

39018 Terlan (BZ) Niederthorstr. 1

COMUNE TERLANO

PROVINCIA AUTONOMA BOLZANO ALTO ADIGE

39018 Terlano (BZ) Via Niederthor 1

Verfügung Nr. 84/2026

Ordinanza n. 84/2026

Verkehrsregelung:
Baumpflegearbeiten in Terlan

Disciplina del traffico:
Lavori di arboricoltura a Terlano

Festgestellt, dass die Firma Arboteam GmbH Baumpflegearbeiten im Gemeindegebiet Terlan durchführen muss;

nach Einsichtnahme in die Anfrage der Firma vom 02.11.2026, mit welcher sie, bei Bedarf, um eine Einbahnregelung, ein Parkverbot, die Sperrung von Fuß- und Radwegen in den von den Arbeiten betroffenen Straßenabschnitten, beantragt;

festgestellt, dass es notwendig ist, bei Bedarf, eine Einbahnregelung, ein Parkverbot, eine Sperrung von Fuß- und Radwegen in den von den Arbeiten betroffenen Straßenabschnitten einzurichten, um die oben genannten Arbeiten ausführen zu können;

nach Einsichtnahme in den Art. 7 der neuen Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit L.D. vom 30.04.1992, Nr. 285;

nach Einsichtnahme in den Art. 62 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften);

Accertato che la ditta Arboteam srl deve eseguire dei lavori di arboricoltura nel territorio comunale di Terlano;

vista la richiesta della ditta del 02.11.2026 con la quale chiede, all'occorrenza, un senso unico alternato, un divieto di sosta, la chiusura del passaggio pedonale/ marciapiede e delle piste ciclabili nel tratto di strada interessato dai lavori;

accertata la necessità di istituire, all'occorrenza, un senso unico alternato, un divieto di sosta, la chiusura del passaggio pedonale/marciapiede e delle piste ciclabili nel tratto di strada interessato dai lavori, affinché possano essere eseguiti i suddetti lavori;

visto l'art. 7 del nuovo Codice della Strada, approvato con D.Leg. 30.04.1992, n. 285;

visto l'art. 62 della l.r. n. 2 dd. 03.05.2018 (Codice degli enti locali);

verordnet
DER BÜRGERMEISTER

IL SINDACO
ordina

bei Bedarf eine Einbahnregelung, ein Parkverbot, die Sperrung von Fuß- und Radwegen in den von den Arbeiten betroffenen Straßenabschnitten vom 06.11.26 bis zum Ende der Arbeiten (ca 27.11.26), von 08.00 bis 18.00.

Die ausführende Firma ist verpflichtet, für die entsprechende Straßenbeschilderung laut Straßenverkehrsordnung Sorge zu tragen; sie muss alle erforderlichen Vorkehrungen für die Aufrechterhaltung der Sicherheit für Fußgänger und des Verkehrs treffen, sei es bei Tag und Nacht.

Es müssen alle notwendigen Maßnahmen getroffen werden, um die Sicherheit der Fußgänger zu gewährleisten.

all'occorrenza un senso unico alternato, un divieto di sosta, la chiusura del passaggio pedonale/marciapiede e delle piste ciclabili nel tratto di strada interessata dai lavori, dal 06.11.26 fino a fine lavori (ca. 27.11.26), dalle ore 08.00 alle ore 18.00.

La ditta esecutrice dei lavori è tenuta ad apporre l'adeguata segnaletica in rispetto del Codice della Strada; deve adottare tutti gli accorgimenti necessari per la sicurezza e la fluidità della circolazione veicolare e pedonale e mantenerli in perfetta efficienza, sia di giorno che di notte.

Devono essere adottati tutti gli accorgimenti necessari alla sicurezza dei pedoni.

Die Übertretungen dieser Verfügung werden im Sinne der Straßenverkehrsordnung geahndet.

Le contravvenzioni alla presente ordinanza saranno punite ai sensi degli articoli previsti dal Codice della Strada.

Diese Verfügung wird an der digitalen Anschlagtafel der Gemeinde veröffentlicht; ihr Inhalt wird der Bevölkerung durch Anbringung der entsprechenden Verkehrsschilder zur Kenntnis gebracht.

La presente ordinanza viene pubblicata all'albo pretorio digitale; é resa nota al pubblico mediante l'installazione dei segnali prescritti.

Weiteres wird diese Verfügung folgenden Stellen zugeschickt:

Carabinieristation Terlan (e-mail)

Ortspolizei Terlan

Arboteam (info@arboteam.it)

Inoltre verrà inviata una copia ai seguenti uffici:

Carabinieri di Terlano (e-mail)

Polizia Locale di Terlano

Arboteam (info@arboteam.it)

Terlan, den 02.11.2026

Terlano, il 02.11.2026

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO
Hansjörg Zelger
(digital unterzeichnet/firmato digitalmente)